

MAVILÁG

POLITIKAI NAPILAP
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bt. Regina Maria (v. Deák Ferenc-ut. 11.) Telefon száma: 8-36.
Előfizetési ár: Egy év 600 lej, fél év 300 lej, negyedévre 150 lej, egy hónapra 50 lej. Kétféleképpen lehet az árakat kétszeresen. Előfizetők különös tarifa szerint. Ábraképes kiadás: egy év 800 lej, negyedévre 200 lej, egy hónapra 60 lej. Kétféleképpen lehet az árakat kétszeresen. Előfizetők különös tarifa szerint. Ábraképes kiadás: egy év 800 lej, negyedévre 200 lej, egy hónapra 60 lej. Kétféleképpen lehet az árakat kétszeresen. Előfizetők különös tarifa szerint.

Békesség, Pace, Friede, Salom

Irtá: Dr. Kertész Jenő

Talán először találkozik Erdély négy nemzete így békésen egy papi. És lám, mily jól áll a karakán Békesség mellett a neolatin Pace, a puritán, keménynyakú germán Friede mellett, a többévezredes, zsidó lélekből fakadó Salom.

Ezzel a Salommal érkezett és indult a kereszténység Megváltója is.

Erdély földjén már találkoztak lelki áramlatok. Talán a világtörténelem első találkozásai voltak Tordán a vallásszabadság kimondásával. Hány századdal is utóbb még nagy háborúk születtek, tömegmészárlások, egész vidékek pusztultak ki ennek híján. Ennek meglátása hiányában égtek a spanyol máglyák. Az elűldözött spanyol zsidók Hollandiába, Szalonikiba menekültek száz ezrével. Az angol puritánok meg ennek híján menekültek Amerikába. A vallási türelmetlenség teremtette meg a világ leghatalmasabb államát ilyenkor, hogy menedékeket kapjanak a türelmesek.

Békesség, hol van otthonod?

Európa két, majdnem hermetikus elzárt részre tagolódik és a 170 milliónyi orosz nem termel a másik felének, nem fogyasztja a másik fél termelte értéket. És a feleken belül egészségügyi kordonon innen és túl nemzeti, faji, osztály és gazdasági szétválasztás.

A fényes elszigeteltségben élő angol szigeten mily élesen állanak egymással szemben a kormányon levők és a hatalmon kívül állók. Mert a kormány a munkanélküliséget óhajtja radikálisan megoldani. És magán a munkáspárttól is a baloldal minden nap felborulással fenyegeti az amugy is ingatag alapon álló munkáskormányt. Milyen széles és mély a szakadék Európa két nagymultu és nagyjövőjű kultúrája között. Egyszerűen azért, mert szomszédok. Hiába élt a beke nagy uttorója az egyik oldalon és hiába szaval a másik oldalon az Európai Egyesült-Államokról. Mégis kevesebb kenyérrel, hússal, vajjal eszik az egyik oldalon 30 millió ember, kevesebb gyermek születik, kevesebb nőhet fel, kevesebb ember öregedhetik meg békében, mert a másiknak nemzedékeken át kell fizetni. Mert a másik győzött az utolsó másodpercben.

Az egymásra utalt népek a nagy Dunamedencében, ezek is két táborban állanak. A borsi vonalon innen és túl fogcsikorgatva és nyiltantitokban, legalább lélekben alig fegyverben. Így a turtukajabalsiki vonalon innen és túl is.

Mily nagy és mennyivel nagyobb az ellentét az osztályok közt, még ezeknél is nagyobb.

Hogy harcol egymás ellen a munkásság két tábora egy országban, egy üzenet belül. Mily véres

csaták folynak a jobb- és baloldal közt. A kettesek és hármasok két külön világ és a borsi és turukajabalsiki, dnyeszteri, rajnai vonalon innen és túl korántsem akkora a gyűlölet és megvetés a felek közt.

És hogy teljes legyen a nagy kakofónia, a felekezetek egymás között is még mindig harcolnak. A magyar kálvinisták panaszkodnak a katolikusokra a borsi vonalon túl és e vonalon innen meg az uralkodó ortodox és katolikusok közt dul a harc.

A viharos jelenből oly ájtatosan irányítanak szemünket a jövőbe, aranyos és nagyjövőjű gyermekeink felé. Kiké volt születésük előtt már és azóta is minden gondolatunk, kikért semmi áldozat nem nehez, sőt édes. A holnap aranyos

napsugara vigasztalna bennünket a vérzivataros, izzadságos jelenben.

És borsi vonalon innen és túl, a lajtai vonalon túl is, egész a Rajna vonaláig, mindenütt, sőt a rég leltunt klasszikus idők és művészetek felszígatán is a mi gyermekeink egymást ütök, gyilkolják egymás lelkét és megölik a holnap reményességét.

Fekete lobogók alatt marsolnak a gyermekek! Mint a nagyszivű és nagyesszü akademikus Jorgánk jajdul fel.

Professzionistái az ünnepeknek, a lelkek pásztorkodásának, hát a Megváltó születésének napján, Békességgel, Paceval, Friedével, Salommal ajkaitokon sem tudtok találkozni?

Hogy induljon meg végre valahonnan a folyamat. Hogy üljenek el a nemzeti, faji, gazdasági és vallási ellentétek. Hogy ne lendüljön támadásba a nemzet fele a

másik ellen, mert a kétségbeesett munkanélküli milliókat óhajtja intézményesen segíteni. Hogy ne gyűljön egymást a két kultúrát, egyszerűen mert szomszédok és ne adózzék a jövőben a multért az egyik a másiknak. Hogy a munkásság ne álljon oly gyűlölettel és harcizmokkal egymással szemben. Hogy ne villogtassák öldöklő szavukat egymással szemben a felekezetek.

Hogy karöltve, váll a váll mellett vonulhassanak a jövő elébe a mi drága gyermekeink. Hogy legalább nekik legyen szebb életük, mint a mérgezett jelenünk.

Professzionistái a lelki mozgalmaknak, ti nagyra hivatottak, kiáltások a lelkek mélységéből, hogy egy hatalmas, mindent legyőző, mindent meggyőző harmoniába olvadjon, kiáltások, énekeljétek a legszentebb, legszebb dalt:

Békesség, Pace, Friede, Salom!

Méter vastag hóréteg akadályozza a vasuti közlekedést

(Köln.) Kelet-Franciaországban a havazás változatlan erővel tovább tart. A hóréteg vastagsága helyenként megközelíti az egy métert. A vasuti közlekedés több vasuti vonalon teljesen megakadt. Egy gyorsvonat a Haute-Savoie-ban megrekedt a hóban s négy órai hólapátolási munkával, melyben kétszáz munkás vett részt, lehetett csak kiszabadítani a hótömegek közül.

Kisiklott az Orient-expressz

(Szófia) Az Orient-expressz nyugat felől jövet a bulgár főváros közelében az erősen behavazott pályán kisiklott. A balesetnek sebesültje nincsen.

15 súlyos sebesült

(Berlin.) Königsbergből jelentik, hogy Schneidemühl és Hakel állomások között lengyel területen egyik gyorsvonat hétfőn délután kisiklott. A vasuti szerencsétlenségnek 15 súlyos sebesültje van. A pálya megrongálódott. A szerencsétlenséget a behavazott pálya idézte elő.

Repülő-szerencsétlenséget okozott a hóvihar

(Newyork.) A Transcontinental légi forgalmi társaság hárommotoros repülőgépe Indianapolis közelében hóviharba került s nekivágott egy fának. A gép ekkor lezuhant s alépítménye teljesen tönkrement. A szerencsétlenség következtében egy utas életét veszítette, ketten súlyos sérülésekkel kerültek kórházba.

Felrobbant a gieszhübeli munkásotthon

Hét súlyos sebesültje van az explozionak

(Prága.) Gieszhübelben egyik munkásotthonban explozió történt, melynek hét súlyos sebesültje van. Egyik munkás kabátjában robbanóanyagot őrzött s ez explodált. Az éjszakai

robbanás a munkásotthon husz lakója között nagy pánikot keltett. A sebesülteket mind kórházba szállították.

Adok önnek

egy jó tanácsot:

karácsonyi ajándéknak vegyen

Blatt-nál

habselyem kombiné és nadrágot

Cluj, Fötér 13.

Minisztertanácsot hívtak egybe a Lord Irwin elleni merénylet miatt

(London.) A kormány ma minisztertanácsot tartott, amelyen az indiai alkirály vonata elleni bombamerénylet ügyével foglalkoztak. Politikai köröket a minisztertanács összehívásának híre váratlanul érte s ahhoz különböző kombinációkat fűztek.

Sikertelenek az indiai vezérekkel folytatott tárgyalások

Delhiből jelentik, hogy Lord Irwin indiai alkirály ma több óra hosszat tartó tárgyalást folytatott az indiai nacionalista vezérekkel. Mint az egyik hindu politikus, aki a megbeszélésekben résztvett, a Reutter távirati iroda tudósítója előt kijelentette, ezek a tárgyalások nem vezettek eredményre.

Paletot Lei 3400.-

Bőrkaabát Lei 4500.-

NEUMANN M.

férfi- és fiuruha áruháza
CLUJ, FÖTÉR 14.

Marian Jazz- és szalon-zenekar hangversenyez a „Metropol”-kávéházban

A hitelezőkkel kell megküzdenie ma a sarkutazónak a veszélyek helyett, mondja önvalómasában Byrd ezredes, a Déli-sark átrepülője

Karácsonyi számunkban módunkban áll Byrd ezredesnek, a „Déli sark” átrepülőjének és kutatójának érdekes önvalómasát közölni. Néhány év előtt Byrd ezredes, mint ismeretes, elsőként átrepülte az „Északi sarkot” is, majd ötödikmagával Amerikából Európába repült.

A szerk.

A divattal együtt az utazás stílusa is megváltozott. A kaland mindig az emberek és az elemek harca volt. Ma is az, csak hogy a megfagyás és a szomjanhalás helyébe a hitelezők és a takarékoskodás lépett. Az Északi sark eddig

már százszor annyi pénzt nyelt el, mint Columbus amerikai expedíciójának költségei,

az emberáldozatok százairól nem is beszélve. Hogy vajon a dolog kifizetődött-e, azt most nem akarom beolcolni.

Az utazó annak idején óránként bizony nem 160 kilométert tett. Költségei azonban a jelenlegi költségeknek alig századrésztérugtak. Húzták a számkót és nem volt bajuk a repülőgéppel. Ha a repülőgép felmondja a szolgálatot, úgy

az expedíció hazatérhet és vezére a hitelezők előtt kénytelen megvédeni magát.

A Spitzbergákon Bennet és én nem attól féltünk, hogy nyakunkat törjék, hanem attól, hogy repülőgépünknek baja történik. Ekor ugyanis nem tudtuk volna hitelezőinket kielégíteni.

A modern utazónak tudónak kell lennie, azonban értenie kell a pénz-szerzéshez is.

Pénz nélkül nem lehet ma már felfedező expedícióba bocsátkozni.

Columbus szegény emberként halt meg. A haldokló Scott családját az angol nép kegyeibe ajánlotta. Shackleton sem hagyott hátra vagyont felesége és gyermeke részére. Amundsen csödbe került, mielőtt az Északi sark vidékén elpusztult volna. Rasmussen, Stefansson, valamint Bartlett szintén szegény emberek. Milyen ellentmondás van abban, hogy a kutatónak kitűnő üzletembernek kell

lennie, azonban képességeiből nem csinálhat üzletet a maga számára.

Mielőtt az Északi sarkra utaztam volna,

először Fordul kísérleteztem.

Nyíltan megmondtam neki, hogy nem Ford repülőgépet fogok használni. Tekintélyes összeget jegyzett, habár nem hallgattam el azt sem, hogy tulajdonképpen minden attól függ, vajjon a repülőgép nem mondja-e fel a szolgálatot. Még egyik barátját is rábirta, hogy vegyen részt vállalkozásom finanszírozásában. A fiatal Rockefeller is nagy

összeggel támogatott. Ezzel szemben

egy newyorki pénzkirály egy egész napon át előszobájában várakoztatott

és azután kiüzenté titkárával, hogy nem fogadhat.

Az expedíció esetleges sikere után jönnek azután az új kinok: fogadtatások, bankettek, cikkek, rádió, film és szónoklatok úgy, hogy alig lehet naponta két három órát aludni.

Az ugynevezett előadó-körutak napi két ünnepi ebédrel és folytonos szónoklatokkal rosszabbak, mint a sarki elemekkel való harcok.

És mégis meg kell tenni. A szegény Peary első utazása után 96 nap alatt 168 előadást tartott, hogy adósságait kifizethesse és azután kijelentette, hogy ez az előadó-körut volt életének legnehezebb utazása.

8 utolsó nap

Karácsonyi nagyvásárunkon!

Ceszallított árak! Karácsonyi ajándékok!

Mosott vászon	29.—
Mintás crép	29.—
Tenis flanel	33.—
Angol batist siffon	39.—
Ingzefirek	39.—
Mintás flanelek	48.—
Fehérnemű tussorok	69.—
Mintás ruhaselymek	98.—

Crépe de chine la minőség minden szín 390

HELLER és MOLNÁR

divatnagyrúháza

Cluj—Kolozsvár, Calea Regele Ferdinand 15.

Megkezdődött a nagy karácsonyi vásár

Szabó Jenő

divalkülönlegességek nagyrúházában

CLUJ

1 kis vég vászon ágy-neműre Lei 350
1 m. I-a minőségű crep de chine minden színben „ 390

Egyedül

(Makkai Sándor könyve Bethlen Gáborról)

A magyarországi történettudósok között Bethlen Gábor alakja felett kitört harcra Erdély üzenetét viszi Makkai Sándor könyve. Nem történelmi adatok külső felrakásával, halmozásával közelíti Bethlen Gábor alakját, hanem a költő és tudós, a látó ember intuíciójával bontja ki és mutatja fel a Bethlen Gábor életének belső törvényeit és így hozza emberi ítéletünk közelébe. Makkai Sándor könnyed otthonosággal jár Bethlen Gábor életének lapjai között, szinte nem is érezzük, hogy valaki a 300 éves multat tárja elének, ennek a multnak akkor is, ma is a legmagánosabb, legellentmondóbb alakját rajzolja meg. Az essay író Makkai Sándor nyelvének könnyed tisztasága kitűnő olvasmányt tesz Bethlen Gáborról írt könyvét. Makkai Sándor „Egyedül” című könyvét az Erdélyi Szépművészeti Társaság adta ki szép nyomdai kiállításban.



Este erdélyi hegyek közt

Fájdalmas árnyakat kúsál az este,
A fogyó hold ezüst pillangókat hímez
Varázs-csábúl a tavaszi jegykendőkre.
De nőstény itt már nem vágyik a

[hímhez,
Itt már minden egy karéjhoz van kötve.
A lankán tavaszi napraforgó trónol,
Korhadó szilvafák őrzik a kertet;
A boltra néha ijedt felró szökken
S a harangvirág sikoltozva csenget
Requimre a székely temetőkhöz.

Itt már minden bús szemekbe szűkült,
S a pásztortűz mellett csak arc pirul.
A Maroson estelen furcsa kódok

[szállnak
S mig fűnn egy hűnvarban a görög-
[fény kigyúl,
Lenn néma tutajokat nyelnek el

[az örvények.
Pénzes Artur.

Pesti vidámságok

Bedobtam egy tizfillérest

Pesten mostanában egymásután nyílnak meg az automata-büffék, melyek kitűnő üzletnek bizonyulnak. Hát persze! Mert a szemérmes pesti nem ülhet be egy drága vendéglőbe és nem mondhatja a köréje sereglő pincérhadnak:

— Kérek tizert töpörtyűt!

Ugy-e bár, ezt nem mondhatja? Ellenben, ha odaáll az automatahoz, csak egy mozdulat és előtte a friss, meleg töpörtyű. Még csak borralvót sem kell fizetni érte.

Az élelmes vállalkozók látva azt, hogy a pestieket ezen a szemérmességi alapon könnyen be lehet ugratni, egymásután nyújtották be kérvényüket a főváros tanácsához újabb automata felállítására. Mai napig a következő automatakról nyertem tudomást:

Házasságközvetítő-automata

Az ember bedob egy tizfillérest és kap érte egy címet, ahol ötszázpengős hozománnyal azonnal megnősülhet. Husz fillérért ezer pengős hozományra reflektálhat. Ötven fillérért a hozomány ötezer. Feljebb hacs, mert akinek már egy pengő van a zsebében, az úgy sem nősül.

Cigaretta-automata

Csak kétfillérest kell bedobni és jön ki a dráma-cigaretta. A jövőben tehát senki se fogja lesütni a szemét a szép trafikosnő előtt, hacsak olcsó cigarettára jut pénze.

Színházjegy-automata

Ötvenfilléres bedobása után karzatjegy a Nemzeti Színházba. Ezen túl nem kell a pénztárfülkénél a jegyet váltó egyén hátamögött álló tömegnek hallani, hogy nem a páholyba vált jegyet.

Ruzs-automata

Ha a redikülben kifogy a ruzs, önagysága bedob egy huszfillérest és a ruzst az automata tükrében mindjárt a szájára kenheti.

Ötlet-automata

A humorista bedob egy tizfillérest és kap egy aktuális ötletet, szabályszerű csattanóval. Ez az automata szintén a szemérmességre spekulál, mert a legtöbb humorista szégyelni szokta, hogy ötleteit másoktól vette.

Dymí

Én is, te is, ő is...

Sivatag: élet! És ti vak zarándokok.
Kiknek szemében megrekedt a Távol:
Nem angyal-csók e láng, se tündér-fátyol,
Nem égi szüzek játék-mágiája...!
De harc, amelyben hőroszok leszünk,
Mind, valahányan: Én is, te is, ő is...

A csucsai paktum hiteles szövege

Az utóbbi napok parlamenti viharainak központjában állt ismét a misztikus csucsai paktum, melynek hiteles szövege eddig ismeretlen volt -- A Mai Világ közli elsőnek a Magyar Párt és az Avarscanusok sokat emlegetett megállapodását

(Kolozsvár.) Az 1918-iki gyulafehérvári nagygyűlésen Erdély román népének vezetői még a Wilsoni elvek hatása alatt ígérték az új ország minden népének egyenlő jogokat és egyenlő kötelezettségeket. De ezeket a magasztos elveket csakhamar feledés ködébe burkolta a győzelem mámor, harmadrangú állampolgárokká süllyesztettünk le s jódarabig még azon szabadságunk is kétségbevonatott, hogy egyenjogúsításunkért küzdhesünk.

Amikor tíz hosszú év után azok a férfiak kerültek az ország kormányának élére, akiket a gyulafehérvári határozatok magukkal hozott öröksége kötelez, joggal várhatjuk a tíz év előtti ígéretek beteljesítését az adott szó s a nemzeti becsület érdekében is. Mert népi és demokratikus jogaink teljesítését nemcsak a gyulafehérvári határozatok és nemcsak az erdélyi román nemzeti párt ígérte meg, hanem

erre irányuló követeléseink jogosságát elismerte a két ízben kormányon volt Averescu generális vezérlete alatt álló román Néppárt is.

Ez állításunk igazolására s a parlamentben és a román sajtó egy részében a kisebbségi jogok ellen csak legutóbb is elhangzott súlyos támadások visszaverésére az alábbiakban

közlöni fogjuk azon sokat emlegetett történelmi okmányt, amely „csucsai paktum” néven ismeretes

s amelyet 1923 október 23-án román részről Averescu Alexandru generális, a Néppárt elnöke, Goga Octavian és Bucsan Constantin volt miniszterek, magyar részről pedig dr. Grandpierre Emil, dr. Hajdu István, dr. Pál Gábor, dr. Gyárfás Elemér, dr. Szele Béla kötöttek, „attól a kívánságtól vezérelve, hogy a két párt összes erőit az ország magasabb érdekeinek szolgálatára egyesítsék.”

A csucsai paktumról a sajtóban évek óta sok szó esett és csak néhány nappal ezelőtt heves parlamenti viták középpontjába került, anélkül, hogy bárki is biztosan tudta volna az aláírókon kívül, hogy ez az okmány tulajdonképpen mit is tartalmaz. A Mai Világ-nak módjában van ismertetni a paktum hiteles szövegét, amelyet az alábbiakban ismertetünk:

A csucsai megállapodás

1. A Magyar Párt a Néppárt 1922 december havában Nagyszebenben elfogadott programját tudomásul véve, teljes támogatását adja az ide mellékelte kívánságaival kiegészített program megvalósításához és e program keretén kívül eső politikai akciókat nem kezdeményez.

2. A Néppárt a Magyar Párt kívánságait elfogadja és azokat saját programja kiegészítő részéül tekint, elő fogja mozdítani azok megvalósítását abban a meggyőződésben, hogy az ország konszolidálásának és előrehaladásának érdeke biztosítani fogja minden polgára részére vallási vagy nemzetiségi különbségre való tekintet nélkül a szabad élet és rendes fejlődés feltételeit.

3. Mindkét párt képviselői és szenátorai egy parlamenti egységet alkotnak.

4. A parlamenten kívül a Magyar Párt megtartja saját szervezetét, nevét és egyéniségét.

5. A vezetés egységének megóvása végett a Magyar Párt elfogadja a Néppárt elnökének e program keretén belül adott politikai utasításait.

6. A zavartalan és minél szorosabb együttműködés érdekében a Magyar Párt a Néppárt végrehajtó bizottságában öt delegátussal lesz képviselve.

7. A magyar kisebbség országos és helyi érdekeit érintő kérdésekben a Néppárt minden más politikai alakulat kizárásával a Magyar Párttal teljes egyetértésben fog

eljárni e megállapodás tartama alatt.

8. E megállapodás érintetlenül marad az esetben is, ha a Néppárt valamely más politikai párttal is együttműködésre lépne.

9. Ez a megállapodás határozatlan időre szól és csak akkor mondható fel, ha lényegbe vágó nézeteltérés merül fel a román állam, vagy a romániai magyar kisebbség érdekeit illetően.

10. A Magyar Párt missziójának tekintvén a magyar kisebbség mindennemű jogai és érdekei kivívását, az adott viszonyok között megvalósítható alábbi konkrét kívánságokat formulázza:

Mi tartalmaz a csucsai megállapodás?

A Néppárt programjának kiegészítő részeként elismert magyar párti kívánságokat a paktum hét fejezetben tárgyalja. Az I. fejezet a választói jogról és a választásokon való együttműködésről szól, megjelölve azon kerületeket, ahol a Magyar Párt jelölteket állíthat fel. A II. fejezet egyházpolitikai, a III. fejezet iskolai, a IV. fejezet

kulturális és közművelődési, az V. fejezet közigazgatási, a VI. fejezet igazságszolgáltatási, a VII. fejezet agrár, a VIII. fejezet pedig általános, illetve vegyes kívánságokat tartalmaz. Mi első sorban a legaktuálisabb fejezetet közöljük, mely a magyar kisebbségnek a közigazgatási életben megadandó jogokról szól.

V Fejezet. Köz gazgat si kívánalmak

1. Ismertessék el a magyar nemzetiségű állampolgároknak az a jga, hogy

a helyi és középlokn hatóságokkal való közvetlen érintkezésben anyanyelvüket szóban és írásban szabadon használhassák.

2. A legalább 25 százalékbán magyar nemzetiségű állampolgárok által lakott területeken az alsó és középfokú közigazgatási hatóságoknál magyar nemzetiségű, vagy legalább

oly tisztviselők alkalmaztassanak,

Rádió, csillárok, égők, villanszerelés
„CONSTRUCTIO”
Cluj-Kolozsvár
 Piața Unirii (Főtér) 32. Telefon 83.

Aurora Petrolifera, Cluj
 Calea Regele Ferdinand No. 62.

Könnyű benzin, petroléum, kenőolajok,
Autogumi, Chevrolet és Ford alkatrészek
Telef. 855

Tűzifa
 legjutányosabban kapható a
Műasztalosárugyár
r.-t.-nál. -- Telefon 120.

Megkezdődött a nagy karácsonyi vásár
Szabó Jenő
 divatkölönlegességek nagyruházában
 CLUJ

1 m. Opalin	Lei 29
1 „ mosott vászon ..	29
1 „ fehérnemű vászon „	33
1 „ tennisz flanel....	33

kik jól ismerik a magyar nyelvet, szokásokat és életkörülményeket. Jelenlegi helyzet, mely magának az országnak az érdekeit is sérti, szüntessék meg.

3. A legalább 25 százalékbán magyar lakosságu városokban és községekben a helység neve, a hivatalos hirdetések,

az utcák és terek elnevezése az állam nyelvvel párhuzamosan magyar nyelven is feltüntetendők.

Vonassanak vissza mindazok a rendelkezések, melyek megtiltják a feleknek, hogy a közhivatalokban, az államvasutak helyiségeiben stb. magyarul beszéljenek. A tulnyomóan magyar nemzetiségű állampolgárokkal lakott helységeken a helység neve a régi maradjon.

4. A törvények és miniszteri rendeletek magyar nyelven is kihirdetendők.

5. Az országnak tulnyomóan magyarok által lakott területein biztosítsák a magyar nyelv használata szóban és írásban.

6. A községi és törvényhatósági önkormányzat állíttassék vissza legkésőbb egy éven belül a választói reformról szóló törvény megszavazása után.

7. A közigazgatási reform keretében vétessenek figyelembe a magyar kisebbségeknek e helyen kifejezett kívánságai is.

Védekezés a közigazgatási reformok veszkdelmei ellen

8. Biztosítsák, hogy új közigazgatási és igazságszolgáltatási beosztás esetén a többségükben magyar nemzetiségű állampolgárok által lakott területek nem fognak felosztani, vagy egymástól elválasztani mesterséges módon azzal a céllal, hogy majorizáltassanak. E tekintetben respektálni fog nevezetesen a Székelyföld 1921. év végén fennálló közigazgatási beosztása.

9. A közigazgatás keretében működő és alkotandó bizottságokban a magyarság arányos képviselete.

10. Független közigazgatási bíróság felállítását, megfelelő számú magyar nemzetiségű bíró és tisztviselő alkalmazásával.

A kisebbségi miniszterium

11. Belügyminisztériumban kisebbségi minisztérium szervezése, melynek élére magyar nemzetiségű egyén állíttassék. Ez osztály magasabb rangú tisztviselői szintén a kisebbségek kebeléből választandók.

12. A magyar egyházi és iskolai ügyek céljára szerveztessék egy-egy külön ügyosztály a közoktatási és vallásügyi minisztériumokban. Ezen ügyosztályok vezetése bizassék magyar tisztviselőkre vagy olyanokra, kik ismerik a magyar nyelvet és viszonyokat.

Minden minisztériumban alkalmaztassék legalább egy magyar nemzetiségű magasabb tisztviselő. (Folytatjuk.)

* LAPUNK BUDAPESTEN állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházban, VIII., Baros-tér 19.

Halló! Itt bukaresti adóállomás!

Örömmel jelentjük, hogy a bukaresti adóállomás megkezdte működését.

Az adóállomás nyelve a kisebbségi nyelv. Egyenesen a kisebbségekhez intéz minden felhívást ez az adóállomás.

Szünetjele: nincsen. Ez az adóállomás sohasem szünetel. Szüntelenül nem szünetel.

A főmikrofonnál maga Madgearu miniszter ül. És beszél, beszél... Beszédéből nem lehet ráismerni arra, amit azelőtt beszélt.

Egy kicsit torzítja a hangot ez a bukaresti adóállomás. Madgearu hangja úgy hallatszik, mintha Bratianu Vintila hangja lenne. Sőt, még rosszabbul hallatszik. Ijjesztően rosszul.

A nemzetközi forgalomba nincs bekapcsolva ez az adóállomás. Ez csak helyi jellegű. Mondhatnók, balkáni jellegű.

Sok mellékszöveg van ennek az új bukaresti adóállomásnak. Sokan belebeszélnek. Különösen van egy éles sikoltó hang, mely köreit nagyon zavarja. Szaknyelven úgy hívják: interkorruptio.

A miniszter nem lehet minden hivatali szobában jelen, ő csak a bukaresti mikrofonnál ül. Ebből is bajok származnak és zavarok. Az egyes tisztviselők mindegyike külön tárgyalat a felekkel. Ez is sok zavart okoz, mit szaknyelven így hívják: interkonferencia.

Ebből következik, hogy az adó gyakran kihagy. Ez a jelenség: a féding.

Január elsejével Madgearu erősebb áramot akar bekapcsolni. Szakértő szerint tulerőset, úgyhogy a bukaresti adóállomás árama a lakásokból az utolsó párnát is ki tudja húzni. Vagy szivni. Vagy szorítani. Vagy nyomni.

Madgearu gondol is arra, hogy a bukaresti adóállomás praktikus átkapcsolással helyettesíteni tudja az amerikaiak által oly nagyra tartott villanyzárakat is.

Sőt, hogy a kisebbségeknek is kedvezzen és titkos irredentizmusukat is kielégítse, ez a bukaresti adóállomás (mely toronymagasságban épült a napi reális élet fölött) helyettesíteni tudja majd a budapesti Ferenc József-híd turulmadarát it. A bukaresti adóállomás tetejéről lehet majd legjobban fejest ugrani az öngyilkos-jelölteknek.

A bukaresti adóállomásnak több része van természetesen. Van egyenes adó, azért hívják így, mert ehez lehet a leggyorsabb utakon eljutni. Van fogyasztási adó, ez a legszegényebb osztályokat fogja elfogyasztani.

A bukaresti adóállomásnak kitűnő földvezetéke van. A földelés egyes városokban legpraktikusabban a temetőekben történhetik. Bukarestben krematóriumban is.

Van légvezetéke is. A légből vette Madgearu az adóállomás egész szerkezetét, számításait alapjait.

A bukaresti adóállomás magas feszültséggel dolgozik. A feszültség

az egész országban igen magas. Kissé túl magas.

Az antennák villámhárítóval vannak ellátva. A villám ellen kitűnőek. Gutaütés ellen már nem védenek.

Az adóállomás programja igen változatos. Vannak benne vig számok is. Tragikusak is. Sokakat meg fog rikatni.

Áramköri zavarok ki lesznek teljesen küszöbölve. Minden tisztviselő, adóember majd megmondja: ez az én áram. Miért legyen hát áram-zavar?

De halló bukaresti adó! Miért hívják magát adónak, mikor maga csak venni akar.

És miért dróttalannak? Mikor

Rist ur dróton rángatja Madgearu urat a főmikrofonnal.

Halló! Bukaresti adóállomás! Szóval minden jól el van készítve. Lehet kapcsolni! De kérünk hosszabb hullámhosszt! Arra jobban felakaszthatja magát az adóalany. Többször tekerheti a nyaka köré.

(Pancser)

Szemért szemet, fogért fogat

Mintegy csodálatos mytos isteni káprázata, kétezer év mélységéből emelkedik fel az a megváltó eszme, amely karácsonyi örömnepünk tűzével ragyogja be a keresztény világot.

A pásztorok, kik ajándékkal járulának a betlehemi jászol kisdedéhez, még ma is a szent jászol elé szólítanak gyermekeinket és a szülők ajándékaival elhalmozott kicsinyek arcán égő örömpírban jelenítődik meg az ígért szelleme. Az ígért lihegve rohan a jövő felé, de senki se tudja, mikor ér el a megváltó kapukhoz, mert hosszú bujdosásában eltévesztette az élet útját és odysseáját az emberiség kétezer éves történelmébe iktatta.

A békeesség, szeretet és áldozatkészség jelszavai a jászolra mutatnak, melyben megszületett az emberi együttérzés gondolata, de korunk tátongó nyomorúságában, ahol a vér és gyűlölet uralkodik a lelkekben — az állat-ember csuf játékot űz az Ember fiának megkínzott testével és glóriájával.

Hiába ejt alá az áhitatba a templomi orgona, hiába nyílik elének az evangélium szent lapja, melyen írva van: „Bocsásd meg nekünk a mi vétkeinket, valamint mi is megbocsájtjuk az ellenünk vétetteknek.” Hiába mindez: emberi gyarlóságunk sárba tapossa az írott malasztot és az Ótestamentum bosszuálló Istenével hirdeti:

„Szemért szemet — fogat fogért!” És ez ének a kétezer éves bujdosó ígértnek a tragikuma. Kezdve az első keresztény közösségtől a világháborúig és azontúl, napjainkig. Sok volna tetemre hívni a történelem véres eseményeit, az emberi cselszövények ijesztő fordulatait, sok volna a borzalmak végtelen szélességét felmérni.

Elegendő csak egy szemrebbenés a mából, hogy megrázkódjék a föld a bűnök és szenvedések alatt. Lehet, hogy Krisztus a jövő útja, de a karácsony, ma még, megcsufolása az örök boldogság hitének. A paraszt görösök zokogással borul magtárának küszöbére. Az idén buzáját sem tudta eladni, az idén nincs takarmány az állatok számára, az idén adósság fellegzik feje fölé. Tele pusztító elektromossággal a levegő és nincs senki, aki oltalmába venné a roskadó parasztkunyhókat, mert a kanadai buza nagyobb hatalom, mint az üdvözítő írás, amely azt mondja: „boldogok az alázatosak, mert ők örökség szerint bírják a földet”.

A gyárak és bányák robotosai, mint elkülönített megvetettjei a társadalomnak, a legnagyobb lelki és testi gyötrelmek között élnek nyomortanyáikon. Nem álmodnak ők holnapi kalácsról, mert nekik még ma kenyér és orvos kellene, hogy a bizonytalanság penészesikái eltűnjenek felőlük.

A kereskedők karácsonyi mérle.

gége sós könnyeket csepegtet a mindennapi végrehajtó, az üres bolt helyiség, mint egy üres, csábító sűrű üreg tátong feléjük, jelezve, hogy már-már csak az elmúlásban van vigasztalás.

A hivatalnok, a fixfizetésű, nyugdíjképes intellektuel már régen kivetkőzött békebeli vasalt nadrágjából, kibujt a keménygallérból és megszünt az „uri-proletár” önhitségében való hivalkodása. Ők ma az V-ik rendhez tartoznak, a koldusok rendjéhez.

Ezzel szemben azok a hatalmi tényezők, melyek jelentőséggel bírtak a világgazdaság pozícióiban, csak gyarapodtak erőben és elbizakodottabbak lettek a hatalom gyakorlásában.

A demokrácia bő tógája alatt a legrutább reakció húzódik meg és a reakció diadalmasan tép szét minden apostoli gondolatot, mely az emberi együttérzés összefogó erejét megalapozhatná.

A politikai szélhámosok legnagyobb érdekeik védelmében fosztogató hadjáratot vezetnek minden kultúra és civilizáció ellen. Az egész emberi világ egy vadászterület, melyen csak az érvényesül, akinek élesebb foga és keményebb ökle van.

„Szemért szemet, fogat fogért.” — hirdetik a huszadik század apostoloknál öltözött kalandorai és gonoszságuk alá magas erkölcsi fundamentumot készítenek.

Erthetetlen, hogy annyi szenvedésen, bukáson, Golgotán keresztül sem jutott közelebb az ember az igazsághoz, sőt állati ösztönei uralkodóbbakká váltak.

Hol itt a kivezető út? Mit mondjunk gyermekeinknek, kiket a karácsonyfa alá édesgetünk? A választás hit fényességében világosabb lesz e az igazság teste? A kis lelkék, vajjon megtelnek-e egy jobb jövő hitének tartalmával?

Amíg boldogtalanok, akik sirnak, mert meg nem vigasztaltatnak — addig nehéz az ünnep komolyságának mértékét megőrizni és nehéz a nyomor figyelmét az írásmagyarázó kórusára irányítani.

Mi hisszük, hogy egyszer eljövend az igazság napja, majd amikor az Ember fiának eszméi életre kelnek minden emberi lélekben és a kiváltságok helyét az egyetemes élet nagy, átfogó szeretete és bölcsessége foglalják el.

Wojtichy Gyula.

Cellophan
Lepage

-nál
Kvár

Confectio

R.-T.-nál

Nagy karácsonyi és újévi vásár megkezdődött!
Leszállított gyári áraink

	volt	most
Női telikabátok		
Jó minőségű brassói posztóból	Lei 1420	Lei 980
Finom gyapjú posztó kabát	" 2100	" 1400
Külföldi posztó kabátok szőrmével	" 3200	" 2250
Angol Cascha kabát valódi szőrmével	" 3900	" 3200

	Lei
Női szövet ruhák	
Jó minőségű szövetből	Lei 775
Jó minőségű szövetből	" 1100
Jó minőségű gyapjú szövet ruhák	" 1350
Jó minőségű gyapjú Cascha ruha	" 2000

	Lei
Női selyem ruhák	
Jó minőségű Crepdeschin ruha	Lei 2100
Jó minőségű I-a Crepdeschin ruha	" 3000
Szőrme bundák, modelkabátok, leányka- és fiú ruhák is nagy árkedvezmények. — Gyári lerakat:	" 2350

CLUJ, Strada Memorandului 2.
Târgu-Mures, Reg. Ferdinand 41.

Corsó filmszínház

Szerdán és csütörtökön

Az ébredés

Főszerepben:

Bánky Vilma

Carmen mozgó

Szerdán és csütörtökön

Az árulás

Főszereplők:

Lya de Putty, Lars Hans

Urania

Szerdán és csütörtökön

Patt és Pattachon
A bagdadi tolvajok

szenzációs vígjáték

Select mozgó

Szerdán és csütörtökön

Szerelem álma

Főszerepben:

Nils Asther, Joan Grawford

Hírek

Miatyánk

ki vagy a mennyekben... szünjön meg végre minden szenvedés. Rög-
höz tapadva, végleg meggyötörve,
egy szegény hived Téged arra kér.

Szenteltessék meg a Te neved
által egy jobb, egy szebb, egy boldogabb világ. Ahol az ember emberibben élhet s ahol a járom nem annyira vág.

Jöjjön el a Te országod, ahol a boldogság határtalan s ahol az ember élhet is, ha tud és ha becsületben élni is akar.

Legyen meg a Te akaratod, miképpen mennyben, itt a földön is. Becsületes munka hozza meg gyűlöletét, ne a hamisság uralkodjon itt.

Add meg nekünk a mi mindennapi kenyerünket ma, hiszen ma már az is veszélyben forog. Ki tudja, mikor dönt le végkép bennünket az érte való gond.

És hocsásd meg a mi vétkeinket. De szünjön meg inkább már a vétkezés. Valamint mi is megbocsánunk az ellenünk vétőknek. Ne bántuk egymást! Hisz ez oly kevés!

Ne vigy minket a kísértésbe, testünk, lelkünk maradjon szabad. Szabadíts meg a gonosztól végre, hogy uralkodhasson miertünk szenvedő fiad.

Lapunk legközelebbi száma a közbeeső karácsonyi ünnepek miatt, kedden délután, a rendes időben jelenik meg.

Karácsonyi munkaszünet. Karácsony első és másodnapján, újévkor és vízkereszt napján teljes munkaszünet lesz. Az üzletek zárva maradnak, gyárakban, üzemekben szünetel a munka, tehát az újságok sem jelennek meg. Január 5-én, vízkereszt előestéjén, mint minden évben, úgy most is tilos bármilyen előadás.

Az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség jubiláris konferenciája. Az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség december 25-én délelőtt 12 órakor nyitja meg a Magyar Színházban IX-ik jubiláris konferenciáját.

A kolozsvári nyílttéri csizmadia iparosok temetkezési egyesületének mükedvelő csoportja december 26-án este 8 órakor a katolikus gimnázium dísztermében mükedvelő előadást rendez, amikor is "A névtelen asszony" kerül bemutatásra.

Üzlet megszűnik! A végeladás megkezdődött

Eladás bármilyen elfogadható árban

Poszler József

női és férfi textilüzletében

CLUJ

Calea Regele Ferdinand 2. (v. Wesselényi M.-u.)
Böröndüzet mellett

Kinevezték az új német pénzügyminisztert

(Berlin.) Hindenburg elnök a kancellár előterjesztésére dr. Moldenhauer birodalmi gazdasági minisztert pénzügyminiszterre és Robert Schmidt szociáldemokrata birodalmi

gyűlési képviselőt, volt birodalmi közlelmezési minisztert és az első Stresemann-kormány helyettes kancellárját birodalmi gazdasági miniszterre nevezte ki.

Prak'ikus, jó és hasznos karácsonyi és újévi ajándékok

„EMKE” drogériában
CLUJ, Főtér,

ahol női ridikülök, férfi zseb- és pénztárcák, valamint a kés en levő összes bórdiszműveket végleg ki lesznek árusítva

Nem sikerült biztosítani a „Graf Zeppelin”-t

Elmarad az óriási léghajó sarki útja

(Berlin.) A friedrichshafeni Zeppelin-művek közlik, hogy a Graf Zeppelinnek északsarki útjára kötetendő biztosítás meghiusult s így úgy a léghajó-építő társaság, mint az amerikai Aeroarctic társulat kénytelen a léghajó sarki útjában való részvételéről lemondani. A Graf Zeppelin májusban, vagy júniusban

Délamerikába indul. Ennek az utnak az előkészítése már megkezdődött a friedrichshafeni léghajóműveknél.

Elsüllyedt egy hajó

(Braila.) A Dunarea nevű hajó elsüllyedt. Több matróz a tengerbe fulladt.

!! Original-Colonial-Rum !!

Tisztelettel értesítjük a nagyérdemű közönséget, hogy átvettük a bukaresti dr. A. Urbeanu-féle kémiai gyár technikai és kereskedelmi vezetését és abban a kellemes helyzetben vagyunk, hogy a t. közönség-

Originális-Colonial-Rum-

mal tudjuk ellátni, amit ez a gyár különleges koncesszió alapján valódi jávai cukornád-melasseból termel.

Bürger Albert rf. Târgu-Mureș Marosvásárhely

Megjegyzés. Tekintettel arra, hogy ezen Originális-Colonial-Rum gyártására ezidőszakra gyárunknak egyedül van koncessziója, kérjük a t. közönséget, hogy magát hangzatos nevű utánzatoktól megvédeni ne hagyja, hanem kérje mindenütt az eredeti erjesztés útján nyert **Original-Colonial-Rum**-ot mely árban és minőségben minden versenyen felül áll Rumon kívül gyártunk: aetherikus illatokat, gyümölcsesszörpöket, méregmentes festéket.

Gyógyszerkémiai osztály üzembelhelyezése folyamatban van.

Prospektussal és árjegyzékkel készséggel szolgálunk.

Az új adótörvény ellen tiltakoznak csütörtökön Kolozsvár iparosai és kereskedői. Karácsony másodnapján, csütörtökön délelőtt 10 órakor a kolozsvári Iparosok nagytermében gyűlésre ülnek össze a gazdasági élet reprezentánsai, hogy felemeljék tiltakozó szavukat a gazdasági életet komolyan veszélyeztető új adótörvények ellen. A nagygyűlésen képviseltetni fogja magát az Erdélyi és Bánati Kereskedelmi Testületek Szövetsége, a Romániai Gyáriparosok Országos Szövetségének erdélyi csoportja, a Vendégipari Munkaadók Szövetsége, a Kisiparosok Szövetsége s általában mindazok a szervezetek, amelyek a kereskedők és iparosok érdekképviselésével foglalkoznak.

Házassági hír. Polgár Katicza és Rosenberg Sándor folyó hó 29-én tartják esküvőjüket.

A kolozsvári rendőrség hírei. A IV. kerületi rendőrség tegnap tartóztatta Boros Ibolya, Boros Margit és Bükkösi Bözsi besurranó tolvajokat. Eddig 30 lopást ismeretek be. — A dési 122. számú luxusautó elütötte Toporeanu Todor gazdálkodót, aki súlyos sérüléseket szenvedett. Mihály Jenő soffort őrizetbe vették.

Új vezetőügyész a kolozsvári törvényszéken. Az igazságügyminiszter Filipescu Richárd kolozsvári törvényszéki bírót nevezte ki a helyi törvényszék vezetőügyészének dr. Ilea Livius helyébe, aki január elsejével kolozsvári táblai helyettesfőügyésszé lép elő.

Szabadlábba helyezték Pokornyi egyetemi hallgatót. Pokornyi kolozsvári magyar egyetemi hallgatót, mint ismeretes, őrizetbe vették az Ellenzék diákmenzájára gyűjtött pénzek állítólagos eltulajdonítása miatt. Az ügyességen tisztázódott Pokornyi ügye. A gyanúsított egyetemi hallgató bemutatta a gyűjtött pénzek befizetéséről szóló nyugtát, mire rögtön megszüntették ellene az eljárást. Utólag kiderült, hogy Pokornyi tévedésből került ebbe a kellemetlen kalandba, amely alkalom lehetett arra, hogy a törekvő fiatalember jó hírét veszélyeztesse.

Ismét csökkentették az amerikai bevándorlási kvótát. Washingtonból jelentik: Tegnap közzétették a bevándorlási kvótát. Az új kvóta január elsején lép életbe s az összes bevándorlók száma most már a tavalyi 164 ezer 667-tel szemben 153 ezer 714-ben van megállapítva.

Autószerencsétlenség áldozata lett egy kolozsvári bankigazgató. Pandozopol Emilt, a Banca Românească-nak kolozsvári igazgatóját súlyos szerencsétlenség érte. A bankigazgató autóján Szilágyosomlyóra érkezett családjával. Kraszna közelében az autó árokba fordult és a volán átszurta a szerencsétlen bankigazgatót, aki életveszélyesen megsebesült.

Olvassa a „Mai Világot”

A színház és mozielőadások ma szünetelnek

Edison filmszínház	Magyar Színház	Opera és N. Szính.	
Szerdán és csütörtökön Szenzációs kettős műsor 18 felv. I. Charlie Chaplin, mint aranyás 10 felvonásban II. Akik felvet a pénz Főszerepben: Richard Dix -el Re: des helyárok	Szerdán délután fél 3 órakor Eltörött a fegyedum mozihelyárrakkal Délután 5 és 7-kor mozielőadás Ábrós rózsája Este 9 órakor Mit susog a fehér akác és a világhírű Ukrainov-ballett	Csütörtökön d. e. 11 órakor mozimatiné Tengerész kadett és az Ukrainov-ballett Délután fél 3 órakor Az utolsó Verebély-lány Este 6 órakor: Két lány az uccán Este 9-kor: Szökik az asszony Mindhárom előadáson az Ukrainov-ballett	Szerda este f. l. 9 órakor Noi nu jucăm se-ne amuzăm vigjáték 5 felvonásban Csütörtök este fél 9 órakor Mignon opera 3 felvonásban

Stagnációt mutat az idén Románia sportélete

(Kolozsvár.) Ismét elmúlt egy esztendő, a remények és csalódások éve. A sportéletemben az 1929. év a stagnálás esztendejének mondható. Egyetlen sportághoz sem mutatkozik nagyobb fejlődés, külföldre szóló sikerek és eredmények alig akadnak, ezzel szemben az új testnevelési törvénnyel kapcsolatos várakozás már valósággal dezorganizációt idézett elő. A sportforumok, tudva, hogy a közeljövőben át kell alakulniuk, hosszú ideig alig fejtenek ki érdemleges munkát,

az FSSR már két éve nem tart közgyűlést,

a sportágak magukra vannak hagyva. Ha ez talán a bukaresti központ balkezes intézkedéseinek elmaradását tekintve, még vigasztaló is, de mégsem lehet cél, mert csak erős központi vezetés fejleszthetné az ország sportját.

A futball veszített népszerűségéből

Egyenkint véve a sportágakat, a legelterjedtebb és legáltalánosabban üzött még mindig a futball.

Népszerűségéből sokat veszített ugyan, de propagatív jellegéből aligha.

A nivó gyengült, amin nem is lehet csodálkozni. Külföldi csapatoktól valósággal hermetice el vagyunk zárva, trénerekre nem telik, nincs kitől tanulni. Az amatőrizmus a gazdasági válság folytán sokszor kénytelen helyet adni a tiszta amatőrizmusnak, de ennek megfelelően

csökkent a játéktudás is.

Ha ennek dacára a bolgárok és jugoszlávok ellen sikerült is a válogatott csapatnak győzelmet aratnia, ez mindenesetre öröndetes, de tulbecsülni nem szabad. A jugoszlávok a Sándor-serlegben nagyfontosságú győzelmet arattak ellenünk a Balkán-kupában revansot vettünk tőlük, a hazai pálya és lelkesedés elég volt a diadalhoz.

Visszafejlődött az atlétika is

Athlétikában a stagnálás évek óta tart és most sem sokat fedezhet fel a krónikás erről a sportágról. A lengyel—román válogatott mérkőzést csufosan elvesztettük, az athéni Balkán-olimpiászon mérsékelt szerepet játszottunk.

Nemzetközileg kiemelkedő eredményt egyedül a rudugró Bíró tudott produkálni,

— másban messze elmaradtunk, sőt visszafejlődöttünk. Az új athlétikai szövetség — ha pénze lesz — talán újabb lökést fog adni ennek a sportágnak, amely nálunk mostohagyermekként tengődik.

Egyedül a boxolás mutat biztató eredményt

Tenniszben fejlődés konstataálható, ha nem is minőségileg, de legalább kvantitatív. Mindenütt szaporodik a tenniszszelők száma, új pályák épülnek, sok a verseny, vándordíjakkal fokozzák a versenyzési kedvet, — látszik, hogy

a tenniszt a tehetséges osztály üzi, amelynek van erre pénze.

Memzetközi viszonylatban nem sok sikert arattunk az évben. Lupu és Dörner nem tudták megismételni

előző eredményeiket, Misu öregszik, a fiatal gárda még nem emelkedett a nemzetközi nivóra. De itt a fejlődés útja adva van és aligha csalogunk, ha romániai sportban a legközelebbi nemzetközi sikereket a tennisztől várjuk.

A vívás, uszás, birkózás, asztali tenisz, téli sportok szűk családi körben, néhány kerület egymásközötti versengésnek már-már unalmas megismétlődéseiben élték ki magukat. Egyedül a boxolásban látnunk öröndetes jeleket, néhány agilis egyesület munkája még szép

gyümölcsöket ígér. Az evezés, kerékpár és motorsport visszafejlődni látszik, sokkal kevesebb verseny volt, mint tavaly.

Nem akarunk pesszimisták lenni. Ha az új országos szövetségek megalkulnak végre, akkor talán megindul újból a szervezett munka és akkor szebb jövőnek néz majd elébe Románia sportélete. Mi bizunk abban, hogy sportéletünk újból erőre fog kapni és elfoglalja majd azt a helyet, amelyet Romániának a nemzetközi sportéletben meg lehet és meg kell szereznie.

Nem kerül pénzbe, mert karácsony hetében

1 paplon árért 2 paplant vásárolhat
Bolyai-u. 2. a „Record” paplanáruházban
Tegyen egy próbát!!

Karácsonyi és újévi

maradékvásár

Schwarcz Lajos fia

Edmund Szász Ödön R.-T. cégnél

Cluj-Kolozsvár, Str. Universităţii No. 3.

(v. Egyetem-u.)

Egy teljes öltönyre való szövet
összes belésárukkal

800 lei

Bel- és külföldi szövetek, puplin, zefir és női kelmék!

Összes belésáruk a legnagyobb választékban!

Eladás

nagyban és kicsinyben!

Telefon: 7—78.

Száz embert tett hajléktalanná a tűzvész

(Róma.) A Stefani távirati iroda trentói tudósítója jelenti, hogy az Arco közelében levő San Giorgioban óriási tűz pusztított. A lángok rendkívül gyorsan elborítottak tíz házat s a tüzet még nem sikerült lokalizálni. Több, mint száz ember hajléktalanná vált. Az oltási munkálatokhoz katonaságot is rendeltek ki. Két tűzoltó és egy katona oltási munkálatok közben súlyosan megsebesült.

Le Brix és Rosse pilóták lezuhantak

(Páris.) Le Brix és Rosse pilótáknak nem sikerült Saigon elérése. Hátsóindában a gép motorhiba miatt zuhanni kezdett, mire a két pilóta ejtőernyővel kingrott a gépből. Rosse a földet érésnél könnyebben megsebesült. A repülőgép használhatatlanná vált.

Robbanás volt az „Osram” gyártelepén

(Berlin.) Moabit kerületben az Osram villanylámpa-gyár telepén robbanás történt, melynek két halálos áldozata van. Az explozió a munkások között pánikot okozott s a kijáratnál támadt tolongásban több munkás meg is sebesült.

Feloszlatják az amerikai fascista szervezetet

(Newyork.) Az északamerikai fascista szervezet az év végével megszünteti működését.

Ausztriai turán van a bukaresti TC Român jégchockey-csapata

(Bécs.) A TC Român bukaresti egyület jégchockeycsapata ma az osztrák fővárosba érkezett, ahonnan karintiai turára készülnek. Több meccs után a román csapat január elsején Bécsben mérkőzik a Wiener Eislauf Verein csapatával.

WIMPASSING

HÓCIPŐK ÉS SÁRCIPŐK:

Szabásuk modern,
Külsejük elegáns és síkkes,
Minőségük viharálló és megbízható,
Olcsó árak.

Az idej WIMPASSING hócipők nagyon sokféle formában és színben minden izlésnek megfelelően kaphatók.

Minden talpra rá van nyomva a vörös csillagmárka.



Transylvania ügynökség!

Telefon: 10 95.

Eladójövendelő berpaloták házak, vil-
lák, birtokok, erdők, olcsó ház helyek**Kiadó**1-6 szobás modern lakások,
azonnal és február 1-én vagy
május 1-én elfoglalhatók. Köz-
tük egy 2 szobás parket-
tes garcon lakás, elő és
főrdőszobával, esetleg gyer-
mektelen házastársnak).**Butorozott szoba kiadó,**
havibér 1200 lei.

Előjegyzés díjtalan.

NAGY ISTVÁN
v. Rákóczi-ut 17. sz.
d. e. 8-10, d. u. 1-3, va-
rár- és ünnepnapon egé-
z apon át.**Legszebb,**legolcsóbb és legmaradandóbb
ajándék a könyv!!Olcsó képes, mesés és ifjúsági, valamint
más ajándék diszkönyv és regény. —
Gyönyörű levélpapírok, írókészletek, toll-
tollak, zeneművek olcsó beszerzési forrása**Karácsonyi árleszállítás!****Keszey Albert**könyv- és papírkereskedőnél
Cluj, Főter 7. (Hitelbank-épület,
szemben a farkas-szoborral)**6 ló —
40 ember**Fábián Béla nagysikerű
könyve, ára ... 136 leiRenn: Háború!, füzve 204,
vászonköt. ... 307 "A. Zweig: Grischá örmes-
ter, fve 204, diszvász ... 272 "Markovits Rodion: Szibé-
riai Garnizon kve ... 160 "

— Aranyvonat. kve ... 160 "

Dr. Munk: A nagy káder,
fve 163 lei, kve ... 204 "Paléologue: A cár országa
3 kötet ... 130 "Utánvétellel, vagy előrefizetve franko
küldi**Lepage-könyvker.** Cluj
Kvár**Új kedvezmény****Vendégeinknek**Ezen lap előfizetőinek
megelégedésére nyújtott**20%**

kedvezményt szobaárainkból

10%kedvezményt olcsó éttermi áraink-
ból (menut kivéve) módunkban
van a „MAI VILÁG” ki-
adóhivatalával létesített megál-
lópódás alapján kibővíteni a**MAGYAR KIR. OPERAHÁZ
NEMZETI SZÍNHÁZ
KAMARA SZÍNHÁZ**előadásaira szóló mérsékelt árú
jegyekkel. Tekintettel a nagy
keresletre, kérjük szoba és szin-
házjegy rendelését két-három
nappal előbb velünk közölni**Park-szálloda****Budapest**szemben a Keleti pályaudvar érkezési
oldalával. (Nincs kocsiköltsége).**Az ország legnagyobb
kötött-szövött gyára
Olcsó gyári árak!**Ha jól akar vásárolni, jó árut kapni, nézze
meg kirakatunkat, árainkat, vételkényszer
nincs. — Nagy választék női ruhákban,
selyem mosó női fehérneműben, minden
szinű és fajta harisnyákban**Hercules S. A.
Fiók**

Cluj, Reg. Ferdinand 13 sz.

Megkezdődötta szörmeárak mélyen
leszállított árban való
eladása!  Győződjön meg
olcsó árairól!**IZRAEL IOSIF szücs**

Cluj, Calea Victoriei 2.

Teljesen ingyentöltők diványpárnákat
vevőimnek ujévigRecord paplanáruház tulajdonosa: **Hirsch Béla**
Bolyai-utca 2.**S. A. TRANSILVANEANĂ**

pentru comerț cu lemne de foc



szállít

a legjutányosabb árban
vágott és őrös tűzifát, valamint Cu-
peni szenet és Sileziai
coccof

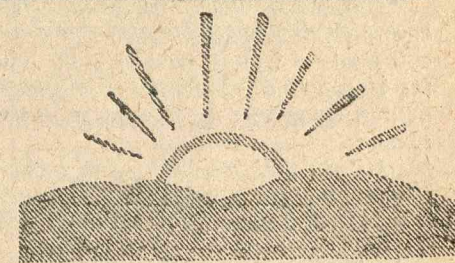
Központ telefon: 8-14.

Telep telefon: 8-93.

CLUJ, Str. Memorandului 24.**A legszebb
és legújabb**női divat
ujdonságok**GRÜNWALD****ÉS STEINER**női divatkülönle-
gességek áruháza

CLUJ

Plața Unirii No. 12



REGGELTŐL-

ESTIG

**DIANA**

SÓSBORSZESZ

Olvassa a „Mai Világ”-ot

BUZETZKÓ UTÓDA

F. KUCKNői és férfidivat
nagyáruház**Cluj-Kolozsvár**

Cal. Reg. Ferd. 2.



Öreg asszonyt, vagy urat teljes gon-
dozásra magunkhoz fogadnánk. Megkeresés
ket „Jó bánásmód” jeligére.